

INDEX

Page numbers with *fig* appended indicate a figure.

- Abraham, 172
- accommodation: administrative elite and, 76, 162, 175, 254; analogies and, 7, 122; Buddhism and, 162, 254, 270, 288; Chinese literature and, 332; Chinese sympathies and, 254; colonialism and, 187; cosmopolitanism and, 114, 122–23, 165, 209; criticism of, 87, 209, 286, 291, 293; development of, 76–77, 88; Enlightenment and, 116, 209, 278; friendship and, 204; heresy and, 161–62, 192, 254; idolatry and, 165, 192; influence of, 7, 116, 152, 154, 288, 293; information networks and, 88, 162; letter writing and, 88; literati and, 181, 254; martyrdom and, 160, 163, 165; overview of, 7, 10, 76; philosophy and, 7, 270; resemblances and, 10; risk of culture loss from, 254; rulers and, 162, 329; scholarship on, 164–65, 291–92; sympathy and, 140; theater and, 175, 181; translation and, 94; world literature and, 122–23, 298. *See also* Confucianism; Jesuits
- Achsenzeit* (Axial Age), 243–44
- actor-network theory, 59, 88, 90
- Ad Christiana* (Ricci and Trigault), 191–92
- administrative elite: accommodation and, 76, 162, 175, 254; analogies and, 349n126; Chinese literature and, 45, 307n24; Chinese sympathies and, 7, 17, 32, 205; Confucianism and, 9, 261; corruption within, 191, 338;

- administrative elite (*continued*)
 Enlightenment and, 271; fables and, 48; friendship and, 331; idealization of, 271; information networks and, 43, 45; Jesuits and, 7–8, 20, 22, 35, 42, 91, 175, 245, 306; poetry and, 271, 345, 349; postal systems and, 39, 43, 48; print culture used by, 169, 327; rebellion prompted by, 191; reforms to selection of, 191, 338; travel literature and, 30. *See also* rulers
- Adnotationes et meditationes* (Nadal), 134
- Aeneid, The* (Virgil), 183n14, 184
- aesthetic autonomy, 14, 263, 331
- Aeyquan, oder der Große Mogol* (Hagdorn), 63, 169
- affect theory, 3–5
- Aigenier, Adam, 186n23
- Albrecht V (duke of Bavaria), 104–5
- Aleni, Guilo, 134
- Alexander the Great, 72
- Alexander VII (pope), 55–56
- Algonquin Club, 292
- Almeida, Antonio, 21–22, 108–13
- Amalia, Anna, 54
- Amrhyn, Beatus, 186n23
- Analects* (Confucius), 204
- analogies: accommodation and, 7, 122;
 administrative elite and, 349n126;
 Chinese literature and, 7; Chinese sympathies and, 7, 10, 15; Christianity and, 121–22; Confucianism and, 7, 269; Enlightenment and, 157; European literature and, 157–58, 324, 331; imagination and, 125–26; information networks and, 6, 302; Jesuits and, 7, 157, 192, 269, 312; literary theory of, 302–3; philosophy and, 157–58, 286, 302–3; political use of, 50–51, 171, 190, 194, 229, 302; sympathy and, 122, 232; translation and, 311; world literature and, 302–3
- androgyny, 334
- Angelet, Andreas, 349
- Anton Reiser (Moritz), 132n36
- apatheia*, 128, 238–40, 329
- Aravamudan, Srinivas, 66
- Aristotle, 23, 99, 126, 166, 205, 232, 288
- Asian despotism trope, 19, 51, 54, 137–38, 159, 173, 179–80, 195, 227, 283
- Asian literature, 14, 266, 303, 322
- astrology, 304–5, 329, 352–53, 352n132
- astronomy, 91, 257, 304–5, 352–53
- atheism, 25, 208–9, 245–46, 272–73, 279, 281, 288–90
- Atlas* (Martini), 167, 170
- atmosphere. *See* mood
- attentiveness, 22, 126, 128, 244
- August the Strong (duke), 7
- Austria critiqued through China
 comparison, 49–53
- autonomy aesthetics, 147, 263, 331
- Bachelard, Gaston, 49
- baroque style: Chinese sympathies and, 2, 18, 20–21, 162, 165, 224; colonialism and, 18, 156, 249; compilations in, 2, 14, 162, 246; development of, 263, 268; European literature and, 9, 12, 64, 124, 145, 173, 176, 195, 248–49, 263–64, 268; influence of, 20; Jesuits and, 124, 143, 249; knowledge and, 2, 14, 249; letter writing and, 143; martyrdom and, 9, 139, 163, 182; rulers and, 60, 138, 145, 173, 182; scholarship on, 189; sympathy and, 223; theater and, 19–20, 124, 138–40, 145, 165, 173, 175–78, 182, 185, 188–91, 223, 235–36; *Trauerspiele* in, 140, 175, 177–78, 189–90
- Barthes, Roland, 124, 126
- Bauer, Wolfgang, 249n13, 350, 353
- Baumgartner, Alexander, 185
- “Bekenntnisse einer schönen Seele” (Goethe), 152
- Benjamin, Walter, 19–21, 158, 173, 182, 186, 189, 264, 271–72, 299

- Berensmeyer, Ingo, 240n58
 Berman, Russell, 67, 229
 Bernard of Clairvaux, 150
 Bertuch, Friedrich, 277
 Berze, Gaspar, 83
 Bhatti, Anil, 300
 Biedermann, Woldemar von, 284, 318n57
Bildung, 108
 Blaeu, Jan/Joan, 167, 185
 Blondheim, Menahem, 95–96
 Bonaventura, 150
Book of 25 Paragraphs, The (Ricci), 205–6
 book printing, 105–7, 112–13, 134, 166, 322
 Börne, Ludwig, 50–51
 Botero, Giovanni, 29
 Boxer, C. A., 86
 Braudel, Ferdinand, 158
 Breze, Gaspar, 102
 British Empire, 227
 British Society for Promoting Christian Knowledge, 151
 Buddhism: accommodation and, 162, 254, 270, 288; Christianity and, 25, 187, 256; Confucianism and, 6, 77, 253–54, 253n23, 288; consciousness and, 274–75; God and, 187, 253, 272, 285; heresy and, 77, 162, 259, 288; idolatry and, 253, 270, 293; imagination and, 273; Jesuits and, 6, 77, 162, 245–46, 247n7, 252–53, 257–58, 283–84, 288, 293; pantheism of, 270, 284; philosophy and, 257–58, 261–62, 270, 272–75, 279, 284, 286
 bureaucracy. *See* administrative elite
 Bürger, Peter, 264
 Burke, Edmund, 139, 176, 227–30
 Burschel, Peter, 160, 164
 Bush, Christopher, 51
 Calvinism, 149, 212
 Cameron, Nigel, 59n68
Candide (Voltaire), 280
 Canisius, Peter, 97, 104–5
 Canton, 13, 43, 107, 112, 225
 Carruthers, Mary, 136n46
 Carvalhal, George de, 90
Catharina von Georgien (Gryphius), 138, 161
 Catholic Church: Chinese sympathies and, 9; conversion mission of, 8–9, 21–22; cosmopolitanism and, 123, 137, 207, 210–11; Counter-Reformation and, 115; Enlightenment and, 23, 122; global mission of, 8–9, 22, 26, 95–96, 120, 137, 196–97, 208–9, 211; heresy and, 106; information networks and, 22, 96; laity and, 79, 91, 95–97, 101, 124–25, 127, 161–62, 169, 178, 198, 206, 208; letter writing and, 79, 122, 144; martyrdom and, 8–9, 17, 97, 119, 161; missionary networks of, 85, 92–93, 122, 208, 210; philosophy and, 22; Reformation and, 74, 105, 207; sense of calling and, 97; spiritual circuit and, 22, 79, 213; sympathy and, 119; theater and, 237; world literature and, 26. *See also* Christianity; Jesuits
 Chandler, James, 115, 233
 channels. *See* information networks and communication channels
 Chaocungus (martyr), 175
 Charlemagne (Charles the Great), 34, 89–90
 China: admiration for, 3, 13–15, 34–36, 41, 63, 76, 177; antiquity of, 35, 45, 58, 183–84, 322, 347; civilization of, 46, 76, 78, 177, 243, 347; fables, as land of, 55–56, 59–61, 70, 297, 342; history of, 170, 173, 195; as ideal moral society and, 23, 35, 56, 60, 77–78; inaccessibility of, 41, 225–26, 249; vastness of, 34–36. *See also* specific topics, persons, and works
China Illustrata (Kircher), 57, 84, 166–67
Chinese Courtship. In Verse (Thoms), 306–7, 316–20, 318n57, 324, 341, 353

- Chinese literati. *See* literati
- Chinese literature: accommodation and, 332; administrative elite and, 45, 307n24; analogies and, 7; antiquity of, 320, 322, 347; benefits for Europeans of, 309, 311–12; Chinese sympathies and, 14, 17, 25, 206, 282; Christianity and, 13–14; cosmopolitanism and, 297–98; Enlightenment and, 61; etiquette and, 330; European literature and, 7, 14–15, 52, 243–44, 309, 339; fables and, 61, 72–73; foreigners in, 329–30; friendship and, 330–31; idolatry and, 316–17; imperial court in, 328; information networks and, 13–14, 309; internal character of, 14, 312–13; Jesuits and, 7–8, 13, 91, 309–10, 313–14, 317, 332, 338; knowledge and, 8, 14, 69, 309–12, 330; letter writing and, 339; literati and, 328–32, 334, 339; mood and, 14, 339–41, 343–44; pantheism and, 298; poetry and, 316–17, 327; polygamy in, 324–25; postal systems and, 307; romances in, 15, 52, 306–7, 307n24, 323–24; rulers and, 52; space and, 326–27, 327n81; subjectivity in, 327; themes in, 14, 297, 312–13, 319n57, 320–21, 323, 327, 330; trade and, 13–14; translation and, 7–8, 11, 13–14, 25, 52, 68–69, 72–73, 309–11, 313–16, 331–32; travel literature and, 28, 69, 317; world literature and, 12–15, 21, 297–98, 306–7. *See also specific works*
- Chinese philosophy. *See* philosophy
- Chinese poetry. *See* poetry
- Chinese sympathies: accommodation and, 254; administrative elite and, 7, 17, 32, 205; aesthetic experience and, 16–17; analogies and, 7, 10, 15; baroque style and, 2, 18, 20–21, 162, 165, 224; Chinese literature and, 14, 17, 25, 206, 282; Christianity and, 6; colonialism and, 18–19, 249; Confucianism and, 17, 138; contemporary context and, 5–6; cosmopolitanism and, 6, 17, 26, 114–15, 123, 159, 196–97; development of, 4–7, 16–17, 20–21, 114–15, 124, 129, 134, 137–38, 159, 224, 243–44; Enlightenment and, 2, 6, 9, 12, 66–67, 77–78, 115–16, 138, 140, 177, 196; European literature and, 119, 156–57; friendship and, 206; imagination and, 17–18, 129, 131, 134, 158; information networks and, 5–6, 17, 24, 114, 123–24, 141, 158, 231, 251–52; Jesuits and, 1–2, 6, 8–9, 22, 25–26, 115–16, 124, 137–39, 140, 254; knowledge and, 261; letter writing and, 97, 124; literati and, 244, 249, 348–49; martyrdom and, 17, 116, 120–22, 137–40, 162–63, 165; media and, 5, 17–18, 41, 230–31; mobilization and circulation of, 9–10, 16–18, 25–26; orientalism and, 18–20, 61; overview of, 1–7, 20, 25–26; postal systems and, 51–52; psychology required for, 2–6, 16, 21; reading practices and, 114, 123–24; rulers and, 7, 17, 20, 129, 137, 138, 165, 224; scholarship on, 3–4, 18, 123–24; secularization and, 196–97, 251; space and, 36, 251; theater and, 137, 158, 159–60, 174, 179, 181, 194–95, 226; translation and, 2; transportation and, 6, 21; travel literature and, 28–32, 65, 124; utopianism and, 7; world literature and, 140. *See also* sympathy
- “Chinesisch-Deutsche Jahres-und Tageszeiten” (Goethe), 10, 271, 304, 308, 311
- chinoiserie, 61, 181, 282, 312, 341, 344, 347–48, 3128
- Chongzhen (emperor), 182–84
- Christ. *See* Jesus Christ
- Christianity: analogies and, 121–22; Buddhism and, 25, 187, 256; Chinese literature and, 13–14;

- Chinese sympathies and, 6; Confucianism and, 7, 23, 77, 122, 168, 187, 193, 254, 269; cosmopolitanism and, 6, 123, 159, 196; Enlightenment and, 196; imagination and, 130; philosophy and, 255, 271, 278–79, 286–87; revelation and, 278; rulers and, 180–82; secularization of, 219; sentimentalism and, 197n1; sympathy and, 115, 117, 119–22, 125–28; world literature and, 119. *See also* Catholic Church; Jesuits; Protestantism
- Cicero, 71–72, 99–100, 129, 143, 146, 166, 204, 205, 260
- Le Cinesi* (Metastasio), 175
- circuits. *See* information networks and communication channels
- Codacio, Pietro, 101
- Coleridge, Samuel Taylor, 129
- colonialism: accommodation and, 187; arguments against, 227–30; baroque style and, 18, 156, 249; Chinese sympathies and, 18–19, 249; cosmopolitanism and, 211; development of, 197; Enlightenment and, 18, 202; European literature and, 157, 202; ideology of, 249, 304; information networks and, 231; Jesuits and, 197; knowledge and, 249; martyrdom and, 237; orientalism and, 19; rulers and, 227; sympathy and, 227–30, 231, 237; technical form of, 19; theater and, 181, 186–87, 237; trade and, 19, 249; utopianism and, 63; world literature and, 202, 297
- communication channels. *See* information networks and communication channels
- Communist Manifesto* (Marx and Engels), 201
- compassion. *See* sympathy
- Confucianism: administrative elite and, 9, 261; analogies and, 7, 269; Buddhism and, 6, 77, 253–54, 253n23, 288; Chinese sympathies and, 17, 138; Christianity and, 7, 23, 77, 122, 168, 187, 193, 254, 269; cosmopolitanism and, 122; Enlightenment and, 140, 209; Figuralism interpretation of, 161; friendship and, 204–6; God and, 77, 187, 259; heresy and, 254; idolatry and, 261–62; imagination and, 135, 136fig; literati and, 162, 253, 255; martyrdom and, 9, 165; natural theology and, 77; neo-Confucianism in, 255, 293; philosophy and, 77, 138, 157–58, 161, 205, 244, 271, 278, 280, 284–86, 293; revelation and, 278; rulers and, 31; sympathy and, 115; theater and, 181; travel literature and, 31, 65. *See also* accommodation
- Confucius Sinarum philosophus* (Couplet), 135–36, 136fig, 186
- Conquest of China by the Tartars, The* (Settle), 165–66
- consciousness, 49, 128, 256–57, 274–76
- Constantine, 35, 182, 192
- Constitutions* (Ignatius Loyola), 78–79
- Conversations with Goethe* (Eckermann), 199, 297, 306, 323, 340
- converts in Asia, 8–9, 21–22, 116, 120, 137–40, 156, 160–61, 171–72, 179, 182, 185n17
- Correia-Afonso, John, 83, 86, 100n62
- Cosma, Nicola, 165
- cosmopolitanism: accommodation and, 114, 122–23, 165, 209; ancient precursors to, 198, 208, 218, 219; Chinese literature and, 297–98; Chinese sympathies and, 6, 17, 26, 114–15, 123, 159, 196–97; Christianity and, 6, 123, 159, 196; colonialism and, 211; Confucianism and, 122; contemporary application of, 6, 114, 137, 159, 208; critics of, 123, 216, 218; development of, 6, 114, 116, 202, 207–8, 211, 218–19; distance and, 123, 199; Enlightenment and, 6, 26, 160, 198, 202,

- cosmopolitanism (*continued*)
 207–11, 269; friendship and, 23,
 196, 203, 215; imagination and,
 130, 208; information networks and,
 8, 17, 24–25, 114, 207–8, 231;
 Jesuits and, 8, 20, 116, 196–97, 208,
 215n35, 293; love of country and,
 218; martyrdom and, 116, 137, 140,
 159, 210; media and, 137, 199;
 postal systems and, 198–99;
 psychology and, 196–97; scholarship
 on, 216; secret history of, 144, 211,
 216–17, 219; secularization of, 6,
 196, 208, 210–11; sentimentalism
 and, 24, 197, 202, 220; space and,
 218; sympathy and, 6, 114–17, 123,
 196, 207–8, 218, 222–23, 241;
 theater and, 159–60, 175; trade and,
 159, 202; world literature and, 123,
 196, 199, 207, 297
- Council of Trent (1545–1563), 119,
 127, 164
- Counter-Reformation, 115
- Couplet, Philipp, 136, 185–86
- Critique of Pure Reason* (Kant), 125,
 275–77
- Cronegk, Johann Friedrich von, 118
- cultured language (*Kultursprache*), 303
- Damrosch, David, 10, 299n5
- Dante Alighieri, 186
- Debon, Günther, 249, 270n1, 314,
 350n129
- De Christiana Expeditione apud Sinas*
 (Ricci), 252, 287
- De Christianis apud Iaponios*
Triumphis (Trigault), 120, 179–80
- Dekonick, Ralph, 135
- Democritus, 208, 215
- De Oratore* (Cicero), 129
- De Pauw, Cornelius, 280
- Descartes, René, 189, 234
- despotism, 19, 51, 54, 137–38, 159,
 173, 177, 179–80, 195, 227, 283
- Les deux cousines*. *See* *Two Fair*
Cousins, *The*
- Dharampal-Frick, Gita, 151–52
- Dibao* (administrative gazettes), 45
- Dichtung und Wahrheit* (Goethe), 142,
 142n50, 250, 285, 299
- Diderot, Denis, 209
- Diez, Heinrich Friedrich von, 281
- Dillinger press, 106
- Discipline and Punish* (Foucault), 235
- disputations. *See* Nanjing disputation
- distance effect on sympathy, 17–18,
 27, 121, 123, 176, 199, 212–13,
 218, 223–24, 227, 231–34, 242
- divine revelation, 47, 77, 122, 186–87
- Dodds, Phil, 225
- Doody, Margaret Ann, 145
- drama. *See* theater
- Dryden, John, 139, 145, 175–76,
 186–87
- Du Halde, Jean-Baptiste, 58, 65, 85,
 102, 115, 161, 175n43, 225, 308–9,
 317
- Dulcitus* (von Gandersheim), 145
- Dutch East India Company, 43, 75,
 150, 167, 202
- Dutch embassy in China, 19, 43, 44*fig*
- Dutch rebellion (1566–1648), 177–78
- earthquake thought experiment
 (Smith), 9–10, 24, 176, 222–23, 230,
 235, 237–40
- East India Company (Dutch), 43, 150,
 167, 202
- East India Company (English), 176,
 202, 227, 308, 316
- Eckermann, Johann Peter: Chinese
 literature and, 297, 316, 321n65,
 322, 341–42, 344; cosmopolitanism
 and, 298, 306; *Gespräche mit*
Goethe (Conversations with
 Goethe), 199, 297, 306, 323, 340;
 Goethe and, 25, 296–99, 306, 310,
 316, 318, 321–23, 321n65, 324–25,
 341–42, 344, 346; Greek antiquity
 and, 298; mood and, 340; poetry
 and, 298–99, 322–23, 346; on
 rewriting established stories, 266;
 Schiller and, 207; world literature
 and, 199, 207, 299n5, 310

- education, 74–75, 105–8, 115, 124–25, 178, 204, 255, 257, 258, 261n35, 289–90
- Eichendorff, Joseph von, 210–11, 219
- Empfindung* (empathy), 18, 133, 282
- Elective Affinities* (Goethe), 146, 264, 299
- elites. *See* administrative elite
- Emilia Galotti* (Lessing), 118, 194
- emperors. *See* rulers
- Endter, Johannes, 248
- English East India Company, 176, 202, 227, 308, 316
- Enlightenment: accommodation and, 116, 209, 278; administrative elite and, 271; analogies and, 157; atheism and, 290; Chinese literature and, 61; Chinese sympathies and, 2, 6, 9, 12, 66–67, 77–78, 115–16, 138, 140, 177, 196; Christianity and, 196; colonialism and, 18, 202; Confucianism and, 140, 209; cosmopolitanism and, 6, 26, 160, 198, 202, 207–11, 269; enthusiasm in, 121; European literature and, 66, 221; fables and, 12, 57, 65–67, 69, 73; friendship and, 24; German Enlightenment, 18, 69, 220–21, 223n9, 278; God and, 140; information networks and, 12; Jesuits and, 12, 23, 77–78, 84–85, 95, 115, 124, 162, 181, 209, 210, 217; knowledge and, 67, 73, 95; letter writing and, 92, 143, 339; literati and, 269; martyrdom and, 9, 23, 116, 121, 165; orientalism and, 66, 73; pantheism in, 270; *philosophes* in, 339; philosophy and, 2, 9, 66–67, 73, 140–41, 188, 211, 221, 270, 280; reading practices and, 146; religion critiqued in, 23–25, 209, 280–81, 290; rulers and, 9, 165; salons during, 201–2, 207, 301–2, 323; scholarship on, 12, 18; Scottish Enlightenment, 121, 225; secret societies and, 216–17; sentimentalism and, 196, 202, 221; superstition in, 67; sympathy and, 2–4, 9, 23–25, 115–16, 121; theater and, 23–24, 188; trade and, 67; travel literature and, 65–67, 72; utopianism and, 67; world literature and, 12–13, 26, 207
- enthusiasm, 3, 121, 185
- L'eroe Cinese* (Gluck), 175
- eschatology, 171, 195
- Ethics* (Spinoza), 286
- ethnography, 14, 28, 65, 68–69, 89, 151–52, 262, 310–11, 314
- ethnology, 151, 152n80
- Euripides, 227
- European literature: analogies and, 157–58, 324, 331; ancient influence on, 157; baroque style and, 9, 12, 64, 124, 145, 173, 176, 195, 248–49, 263–64, 268; Chinese literature and, 7, 14–15, 52, 243–44, 309, 339; Chinese sympathies and, 119, 156–57; colonialism and, 157, 202; Enlightenment and, 66, 221; fables and, 66–68, 70–71; imagination and, 126, 135, 147; information networks and, 63–64; Jesuits and, 23, 63–64, 124; knowledge and, 10, 47, 68, 244, 267; martyrdom and, 117–18; philosophy and, 66–67; psychology and, 118; rulers and, 52–53; sympathy and, 115, 117–19; theater and, 23, 117–18; trade and, 67; translation and, 69; travel literature and, 68; utopianism and, 60–61; wars and, 156–57. *See also specific works*
- European philosophy. *See* philosophy
- Evangelicae historiae imagines* (Nadal), 133–34
- fables: administrative elite and, 48; China as land of, 55–56, 59–61, 70, 297, 342; Chinese literature and, 61, 72–73; Enlightenment and, 12, 57, 61, 65–67, 69, 73; European literature and, 66–68, 70–71; imagination and, 66; information

- fables (*continued*)
 networks and, 28; Jesuits and, 65;
 persistence of, 65–73; philosophy
 and, 66–67, 69; psychology and,
 70–71; space and, 36; travel
 literature and, 21, 28, 32, 36, 55–57,
 59, 60, 66–68, 71; truth opposed to,
 61, 66, 69; utopianism and, 342
 Fang Xiaoru, 163
Faust (Goethe), 246–48, 251, 263–64,
 266–68, 290
 Feder, Johann Heinrich Georg, 222
 fencing metaphor, 260–61, 281
 Festa, Lynn, 241
 Fichte, Johann Gottlieb, 25, 247, 253,
 270, 272–79, 284, 290–91
 Ficino, Marsilio, 292
 fictionality, 27–28, 64–65, 71
 Fletcher, Joseph, 244
 Forbidden City, 43, 77, 178
Fortitudo Japonica, 180–81
Fortunate Union, The (Davis), 315
 fortune, 191–92, 329
 Foucault, Michel, 6, 20, 36–37, 235
 Fourmont, Étienne, 313
 Franciscans, 79, 127, 127n22, 285
 Francisci, Erasmus: compilation of
 stories by, 247–49, 251, 267, 287;
 fencing metaphor of, 281; Goethe
 and, 249, 249n13, 263, 267, 270,
 284; Jesuits and, 258, 260–62, 284,
 315; knowledge and, 261; Nanjing
 disputation and, 258–59, 261, 270,
 286–87; the Other and, 261; “Die
 ungeschickte Schluß-Künstler,” 260
 Francke, August, 151–54, 153n83
 Francken, Christian, 92
Fräulein von Sternheim (Laroche), 332
 Frederick II the Great (Prussian ruler),
 72, 176, 181–82, 271, 280
 Frederick IV (Danish king), 151
 Freedberg, David, 131n33
 Free Masons, 215n35, 218, 277
 French Revolution, 216–17, 267, 322
 Friedrich, Markus, 81, 88–90, 108
 friendship: accommodation and, 204;
 administrative elite and, 331;
 Chinese literature and, 330–31;
 Chinese sympathies and, 206;
 Confucianism and, 204–6; cosmo-
 politanism and, 23, 196, 203, 215;
 Enlightenment and, 24; humanism
 and, 205; Jesuits and, 101, 204–6,
 330; letter writing and, 101, 202–4,
 206; literati and, 204–6; martyrdom
 and, 23, 206; media and, 203;
 philosophy and, 204–5; sentimental-
 ism and, 203, 206; space and, 203;
 world literature and, 203, 207
 Garve, Christian, 72
 “Das Geheimniß des Kosmopoliten-
 Ordens” (Wieland), 216
 Gellert, Christian, 141–43
 gender, 117, 188, 203, 237–38, 283, 324
Genealogie der malabarischen Götter
 (Ziegenbalg), 153–54
 Genghis Khan, 38
 German Enlightenment, 18, 69,
 220–21, 223n9, 278
 German Idealism, 253, 260
 German literature, 63, 141–44,
 142n50, 263, 268
 Germann, Wilhelm, 153–54n85
 German poetry, 32, 268
 German tragic drama. *See* theater
Geschichte der Abderiten (Wieland),
 215–16, 215n35
 “Gesicht von einer Welt unschuldiger
 Menschen” (Wieland), 215
Gespräche mit Goethe (Eckermann),
 199, 297, 306, 323, 340
 global history, 171, 184
 “Glorious Martyrdom and Blessed Life
 of Jacobi Macaximi, The” (Jesuit
 school drama), 180
 Göchhausen, Ernst August Anton, 218
 God: Buddhism and, 187, 253, 272,
 285; Confucianism and, 77, 187,
 259; Enlightenment and, 140;
 imagination and, 128; Jesuits and,
 12, 22, 83, 109, 120; knowledge
 and, 261; letter writing and, 79;
 philosophy and, 259

- Goes, Joannes Antonides van der, 181
- Goethe, Johann Wolfgang: accommodation and, 7, 10, 122, 254, 270, 283; administrative elite and, 348–49; analogies and, 10, 15, 25, 122, 244–45, 249, 273, 275, 302–3, 302n14, 324, 348; atheism and, 245, 279, 288, 290–91; baroque style and, 263–64; Buddhism and, 25, 246, 249–50, 256–57, 270, 272–75, 279, 282–83, 286–87, 295; Chinese literature and, 10, 15, 43, 52, 201, 207, 263–66, 296–307, 311–18, 321–25, 339–46, 350–54; Chinese sympathies of, 11, 25, 244, 251, 260, 279–83, 296–97, 354; Christianity and, 250–51, 272; colonialism and, 216, 300–301; Confucianism and, 122; cosmopolitanism and, 6, 197–98, 216, 283, 298; critical reception of, 68, 142, 263, 271, 289, 303–4; Eckermann and, 25, 296–99, 306, 310, 316, 318, 321–23, 321n65, 324–25, 341–42, 344, 346; education and, 257, 289–90; fables and, 59, 68, 71, 297; Fichte and, 279, 290; Francis and, 249, 249n13, 263, 267, 270, 284; God and, 272, 285; heresy and, 250–51, 284; humanity and, 244, 246, 299–301, 305–6, 340, 353–54; imagination and, 147–48; influences on, 6, 14, 25, 59–60, 70, 142, 145, 152–53, 245–49, 249n13, 251, 263–66; information networks and, 11, 251–52, 288–89, 304; Islam and, 70, 254, 288, 299–300; Jesuits and, 25, 124, 245–50, 256–57, 260, 273, 276, 278, 283, 306; knowledge and, 10, 244, 301, 303; literati and, 271, 347–48; martyrdom and, 145–46; media and, 11, 25, 142, 304, 322; mood and, 308, 325, 339–40, 342–45; Nanjing disputation and, 246–51, 256–60, 262–63, 269–71, 273, 275–82, 287–90, 297, 304, 314, 345, 348; Persia studied by, 8, 59, 68, 216, 263–64, 266, 299, 344–45; philosophy and, 25, 245–46, 257–58, 260, 269–76, 272n5, 277–79, 284–86, 299, 304–5, 352–54, 352n132; Pietism and, 148, 154, 207, 244, 250–51; poetry and, 216, 265–71, 279–80, 288, 299, 304, 308, 311, 319, 324–25, 339–46, 348; reading practices and, 6, 145–47, 244; rulers and, 51, 271, 283; Schiller correspondences of, 245–51, 262, 265–75, 279–82, 284, 287–90, 294–95, 314, 343, 349; sentimentalism and, 244; sympathy and, 299, 340, 352; translation and, 11, 14, 15, 209, 339–40; wars and, 36, 63; world literature theory of, 10–11, 14–15, 24–25, 122–23, 198, 216–19, 263, 291–92, 296–304, 310, 321–22, 347; writing style of, 263–65, 267, 305–6. *See also specific works*
- Goeze, Johann Melchior, 145
- Der goldne Spiegel, oder Die Könige von Schechian* (Wieland), 53, 197
- Goliuss, Jacobus, 162, 167–68
- Goodman, Dena, 261n35
- Görres, Joseph, 72
- Gospels, 117, 132–34, 145, 151
- Gozzi, Carlo, 70, 118, 282–83
- Great Wall of China, 52, 58, 166
- “Great Wall of China, The” (Kafka), 52
- Greek antiquity, 128, 137, 173, 183–84, 201, 298
- Gregory XIII (pope), 164
- Gryphius, Andreas, 138, 189
- Guignes, Joseph de, 62
- Habermas, Jürgen, 202
- Habsburg Empire, 21, 50–51, 90, 229n26
- Hadot, Pierre, 128, 239
- Hafez (Persian poet), 60, 69, 198, 207, 214, 216, 219, 263–64, 299
- Hagdorn, Christian, 63–65, 169

- Hallesche Berichte* (Halle reports), 151–52, 154, 250
Hamburger, Käte, 224
Hamburgische Dramaturgie (Lessing), 117–18
Hammer-Purgstall, Joseph von, 69, 263, 281
Hamm, Heinz, 322n69
Harloe, Katherine, 221
harmony, 95, 215, 225, 342, 350
Harris, Steven J., 87–88, 91–92, 99
“Harzreise im Winter” (Goethe), 265–66, 352
Haugen, Wolfgang von, 106
Hayot, Eric, 160
heathens, 21, 96, 151, 153, 187, 237
Hegel, Georg Wilhelm Friedrich, 32, 63, 239, 251, 264, 277, 284, 286, 303–4, 341, 345
Heine, Heinrich, 187, 264–65
Herder, Johann Gottfried, 18, 263, 280–81
heresy, 77, 161–62, 192, 251, 254, 259, 261, 284, 288, 293–94
“Hermann und Dorothea” (Goethe), 267
Hinduism and Hindus, 150–54, 152n80
Hippocrates, 215
History of the Abderites, The (Wieland), 215–16
Hoffmann, E. T. A., 71–72, 345
Holy Roman Empire, 7, 34, 36, 50, 53, 63, 97, 189, 228–29, 348–49
Homer, 119, 157
Horace, 199–201, 332
hospitality, 1, 20, 286, 292
Hsia, Adrian, 175, 175n43, 189n26
Hsia, Florence, 75
Huang Arcade, 313, 323
Huang Zuo, 163
humanism, 11–12, 35, 42, 75, 104, 137–38, 143, 166, 171, 203–5, 244, 282
Humboldt, Wilhelm von, 300
Hume, David, 2, 207, 220, 224–25
Hutcheson, Francis, 220–21
Idealism, 21, 245–46, 251, 253, 257, 260, 270–75, 277–79, 284, 286–87, 304
Ideas on the Philosophy of Human History (Herder), 18
Ideen zu einer Philosophie der Natur (Schelling), 273
identificatory reading, 6, 115, 146
idolatry, 30, 160–61, 165, 192, 253–56, 261–62, 270, 293, 312
Ignatius Loyola: *Constitutions*, 78–79; cosmopolitanism and, 78; curiosity types distinguished by, 102; directives of, 78, 100; imagination and, 129–31; information networks and, 81–92; Jesuits founded by, 74, 131–32; letter writing by, 78, 100, 102, 143; reading practices and, 148; sentimentalism and, 148; *Spiritual Exercises*, 124–26, 128, 130–31, 131n33, 148–49; spiritual exercises of, 125, 127–28, 148–49; vision experienced by, 131–32
Illuminati Order, 218
imagination: analogies and, 125–26; ancient conception of, 130, 135–36, 148; Buddhism and, 273; Chinese sympathies and, 17–18, 129, 131, 134, 158; Christianity and, 130; Confucianism and, 135, 136*fig*; cosmopolitanism and, 130, 208; development of, 127–31; European literature and, 126, 135, 147; expansion of, 130–31; fables and, 66; God and, 128; hermeneutics and, 137; illustrations in devotional books and, 135; information networks and, 49; Jesuits and, 127–34, 131n32; martyrdom and, 164, 241; monastic practices and, 128–31, 136–37, 136n46, 150; philosophy and, 125–26; poetry and, 5, 135–36, 176, 341; postal systems and, 49; religious dimensions of, 127–31; scripture and, 133–34; sentimentalism and, 146–47, 150, 197n1; sympathy and, 115, 125–29,

- 134, 176, 232, 235; theater and, 148; travel literature and, 33, 148–49; visualization and, 82, 126, 131, 134, 136n46
- Imitation of Christ* (Kempis), 132, 144–45
- imperial administrators. *See* administrative elite
- imperial court, 35, 43, 45, 52, 55, 61, 178, 226, 253n23, 271, 327–29, 338
- “An Imperial Message” (Kafka), 47–48, 50–53, 213
- India: accommodation and, 152, 154; analogies and, 228–30; China compared to, 230; colonialism and, 227–30; Europe compared to, 228–30; fables about, 64, 66, 72; geography of, 228; Germany compared to, 228–30; God and, 153–54; information networks and, 95; Jesuit mission in, 75, 82, 95, 97, 102–4, 151; letter writing and, 79, 82–83, 90, 96–98, 102–3; literature in, 14; Pietism in, 150–53; stereotypes about, 151; sympathy for, 227–30; travel literature on, 37, 64, 66, 72
- India Bill (1783), 227–29
- Indian Emperour, The* (Dryden), 139, 186–87
- Indian Queen, The* (Dryden), 175–76
- information networks and communication channels: accommodation and, 88, 162; actor-network theory and, 59, 88, 90; administrative elite and, 43, 45; analogies and, 6, 302; Chinese literature and, 13–14, 309; Chinese sympathies and, 5–6, 17, 24, 114, 123–24, 141, 158, 231, 251–52; colonialism and, 231; communication theory and, 93–94, 94n43; cosmopolitanism and, 8, 17, 24–25, 114, 207–8, 231; Enlightenment and, 12; European literature and, 63–64; fables and, 28; imagination and, 49; Jesuits and, 6, 8, 21–22, 35, 42, 74, 78–80, 88, 89, 90–91; knowledge and, 30, 68, 80, 91, 162; letter writing and, 57–58, 80–88, 91–94, 96–97, 99, 143, 203, 294–85; martyrdom and, 24; media and, 11, 18, 46, 47, 87, 94, 203, 230–31, 253, 301, 304; noise in, 87–88; poetry and, 304; postal systems and, 40, 43, 46, 49, 155; reciprocal exchange in, 304; sender and receiver in, 8, 46–48, 80, 93–94, 107, 199–200, 253, 295; space and, 36; spiritualization of, 80, 95–96, 207; sympathy and, 5–6, 24, 114, 121, 158, 234; trade and, 1–2; world literature and, 25, 199–200, 298–99. *See also* knowledge; media
- Instituio oratoria* (Quintilian), 129
- Intorcetta and, Prospero, 186n23
- Iphigenia auf Tauris* (Goethe), 71n83, 266–67, 283
- Islam and Muslims, 22, 30, 82, 118, 176, 251, 288, 305
- Israel, Jonathan, 217, 285, 290
- Italian Journey* (Goethe), 344
- Japan: converts in, 21–22, 116, 120, 138–39, 160, 171–72, 179, 182, 192–93; European portrayals of, 160, 180; foreign trade and, 226; Jesuits mission in, 21, 108, 174, 179; martyrdom in, 17, 98, 116, 120, 139, 156, 164, 174–75, 179–80, 192; sympathy and, 17, 116, 120, 137, 165, 190; theater and, 120, 137, 174–75, 178, 182
- Jaspers, Karl, 243–44, 254
- Jauß, Hans Robert, 16, 144
- Jesuits: administrative elite and, 7–8, 20, 22, 35, 42, 91, 175, 245, 306; analogies and, 7, 157, 192, 269, 312; Asia mission of, 75, 79, 102–3, 109–10, 192; baroque style and, 124, 143, 249; book printing and, 105–6; Buddhism and, 6, 77, 162, 245–46, 247n7, 252–53, 257–58, 283–84, 288, 293; China as ideal moral society and, 23, 35, 56, 60,

Jesuits (*continued*)

- 77–78; China mission of, 42, 76–77, 97, 105, 108–9, 110, 161–62, 208–9, 262, 287; Chinese literature and, 7–8, 13, 91, 309–10, 313–14, 317, 332, 338; Chinese sympathies and, 1–2, 6, 8–9, 22, 25–26, 115–16, 124, 137–39, 140, 254; colonialism and, 197; conspiracy theories about, 216–18; cosmopolitanism and, 8, 20, 116, 196–97, 208, 215n35, 293; critical reception of accounts by, 23, 35, 55–58, 65, 69, 110, 312; Enlightenment and, 12, 23, 77–78, 84–85, 95, 115, 124, 162, 181, 209, 210, 217; European literature and, 23, 63–64, 124; fables and, 65; founding of, 74, 131; friendship and, 101, 204–6, 330; goals of, 12, 20–21, 23, 26, 35, 55, 74–75, 98, 161, 162, 213; God and, 12, 22, 83, 109, 120; imagination and, 127–34, 131n32; India mission of, 75, 82, 95, 97, 102–4, 151; influence of, 15, 115–16, 124, 280; information networks and, 6, 8, 21–22, 35, 42, 74, 78–80, 88, 89, 90–91; Japan mission of, 21, 108, 174, 179; Jesus and, 109, 126–27, 134; knowledge and, 8, 12–15, 63–65, 76, 80, 84–85, 91–92, 96, 162, 168–70, 245, 312; literati and, 91–92, 140, 255, 270–71, 317, 347–48; local culture adopted by, 7, 21–22, 75, 80, 108–13, 306; martyrdom and, 9, 24, 116, 120–21, 160–64, 164n17; media strategies of, 42, 65, 80–82, 84, 87, 160, 162–63; medieval meditative practices and, 126–27, 127n22; organization of, 81, 89–90, 105; pedagogy of, 74–75, 105–6, 115, 124–25, 178, 204, 255, 258, 261n35; philosophy and, 259–60; poetry and, 13; postal systems and, 42, 84, 123, 338; reading practices and, 115, 124, 126–27, 154; rulers and, 20, 23, 192; scholarship on, 13, 86–87, 90–91, 100, 122, 162, 293; school dramas of, 12, 81, 120–21, 137–38, 161, 172–75, 175n43, 178–81, 185n17, 190; sentimentalism and, 141, 148, 154; space and, 81, 115, 130–31, 134–35; spiritual circuit and, 22, 79–80; spiritual exercises of, 82–84, 124–28, 130–31, 131n33, 148–49; suppression of, 15, 23, 57, 76, 116, 262, 276; sympathy and, 8, 75, 115, 124–25; trade and, 1–2, 20, 85; translation and, 7–8, 13, 42, 94, 104–5, 107, 205, 306, 317; transportation and, 6, 75; travel literature and, 30, 91; wars and, 95; world literature and, 13, 24. *See also* accommodation; Catholic Church; Christianity; letter writing
- Jesus Christ: Confucianism and, 158; God and, 120; imagination and, 126–27; Jesuits and, 109, 126–27, 134; letter writing and, 109–10; martyrdom and, 119–20, 125, 181; model of, 110, 119–20, 125, 132, 144; monastic practices and, 22, 109, 132–33, 144; sympathy and, 119–22, 126–27, 144, 241; world literature and, 119
- Job, 172, 266
- Josef, Franz, 50
- Joseph II (Holy Roman emperor), 53–54, 277
- Journeymanship* (Goethe), 308
- Judaism and Jews, 22, 259, 287, 289
- Juneja, Monica, 152
- Kaempfer, Engelbert, 62n74
- Kafka, Franz: administrative elites in, 55, 269; analogies and, 50–52, 269; Austria critiqued through comparison by, 50–52; Chinese sympathies and, 49–51; emperors and, 48, 50, 52, 55; fables and, 47–49; “The Great Wall of China,” 52; “An Imperial Message,” 47–48, 50–53, 213; information networks and, 48–49; letter writing and, 47–48;

- media and, 47–49, 47n39; political context of writings by, 50–52; Polo's influence on, 21, 48, 51–52; postal systems and, 47–49, 52; rulers and, 55, 269; space and, 49; writing style of, 52
- “Der Kampf mit Dem Drachen” (Schiller), 267
- Kangxi (emperor), 20, 35–36
- Kantianism: analogies and, 125; categorical imperative in, 231; colonialism and, 231; consciousness and, 275; cosmopolitanism and, 216, 231; Idealist debates with, 25, 245, 270–71; imagination and, 125–26; impartial spectator and, 222; information networks and, 231; knowledge and, 25, 257, 277; media and, 231; rational subject and, 351–52; sympathy and, 222, 231; thing in itself in, 273–75
- Kant, Immanuel, 16, 20, 25, 125–26, 142n50, 159, 202, 222, 231, 234, 352
- Karl August (duke), 54
- Kern, Iso, 247n7
- Kino, Eusebio, 98, 186n23
- Kircher, Athanasius, 57–58, 84, 166–67, 267
- Kittler, Friedrich, 48, 94–95, 263, 268
- Kittler, Wolf, 47
- Klawitter, Arne, 347
- Kleingeld, Pauline, 198, 202
- Klettenberg, Susanne von, 250
- knowledge: baroque style and, 2, 14, 249; Chinese literature and, 8, 14, 69, 309–12, 330; Chinese sympathies and, 261; colonialism and, 249; Enlightenment and, 67, 73, 95; European literature and, 10, 47, 68, 244, 267; God and, 261; information networks and, 30, 68, 80, 91, 162; Jesuits and, 8, 12–15, 63–65, 76, 80, 84–85, 91–92, 96, 162, 168–70, 245, 312; letter writing and, 80, 85, 93, 99, 102, 107–10; postal systems and, 39–40, 47; rulers and, 30–32; scientific knowledge, 13, 99, 342; self-examination and, 87, 149, 233, 261; self-knowledge, 261; sentimentalism and, 149–50, 220; sympathy and, 119; translation and, 107, 309–10; transportation and, 42; travel literature and, 42, 68; world literature and, 12–13, 15, 201, 310. *See also* information networks and communication channels
- Kommerell, Max, 353–54
- Körner, Christian Gottfried, 283
- Koschorke, Albrecht, 143, 240n58
- Koselleck, Reinhold, 217, 290
- Kracauer, Siegfried, 67
- Krämer, Sybille, 46
- Kublai Khan, 30–32, 38–39, 46, 48, 62
- Kuo Mo-jo, 353
- Kurtz, Joachim, 259
- Lach, Donald, 95
- laity, 79, 91, 95–97, 101, 124–25, 127, 161–62, 169, 178, 198, 206, 208
- Laokoon oder Über die Grenzen der Malerei und Poesie* (Lessing), 221, 236
- Latour, Bruno, 59, 83, 91–93
- Lavater, Johann Caspar, 144
- Law, John, 87–88, 91–92
- Lee, Meredith, 350
- “Die Lehrlinge von Sais” (Wieland), 214
- Leibniz, Gottfried: accommodation and, 7, 18, 278; Chinese sympathies and, 3, 35, 69, 77–78, 78n9, 243, 245–46, 285; Confucianism and, 77–78; cosmopolitanism and, 197; Jesuits and, 77–78, 91, 94, 162, 185, 243, 293, 324; *Novissima Sinica*, 243; pantheism and, 285–86; philosophy and, 69, 197, 278, 280; polygamy and, 324; sympathy and, 213
- Lenz, Jakob Michael Reinhold, 145–46
- Lessing, Gotthold, 18, 61–62, 69–71, 117–19, 187, 221, 236, 236n47, 241, 280, 291

- letter writing: accommodation and, 88;
 annual letters and, 88–89, 180;
 audience of, 99, 100, 112–13;
 baroque style and, 143; Chinese
 literature and, 339; Chinese
 sympathies and, 97, 124; compila-
 tions of, 84–85; cultural transforma-
 tion through, 108–13; development
 of, 102, 123; directions for, 90, 93,
 99, 100, 100n62; distance and, 294,
 295; editorial decisions in, 88–89,
 101; education and, 107–8; Enlight-
 enment and, 92, 143, 339; friendship
 and, 101, 202–4, 206; information
 networks and, 57–58, 80–88, 91–94,
 96–97, 99, 143, 203, 294–85;
 knowledge and, 80, 85, 93, 99, 102,
 107–10; local letters and, 88–89;
 martyrdom and, 98, 107, 109; media
 and, 84, 142–43, 203; postal systems
 and, 102–3, 122–23, 294–95;
 psychology and, 109–10; publication
 of, 102, 104–7, 112–13, 144, 180;
 purposes of, 78–79, 81–84, 86,
 92–93, 95–97, 99, 102–3, 107–10,
 112, 143, 295; rewriting in, 88–89;
 scholarship on, 92, 99, 111, 122;
 scriptural citations in, 101, 104;
 sender and receiver in, 93–94, 295;
 sentimentalism and, 122, 141, 199;
 space and, 195, 203; spiritual circuit
 established by, 22, 79, 95–96, 98,
 106–8, 112–13; strategic dimensions
 of, 107; style of, 90, 101, 106, 123,
 143–44, 170, 200; sympathy and,
 122; theater and, 125, 173, 178, 180;
 translation and, 104–7, 112, 144;
 transportation and, 111; types of,
 99–101; world literature and,
 199–200. *See also* postal systems
Lettres édifiantes et curieuses (Du
 Halde), 84–85, 102, 115, 308–9
 Levy, Evonne, 131n32
 Linnaeus, Carl, 148–49
 Li-Po, 353
 literati: accommodation and, 181, 254;
 ancient sources and, 205; Chinese
 literature and, 328–32, 334, 339;
 Chinese sympathies and, 244, 249,
 348–49; Confucianism and, 162,
 253, 255; Enlightenment and, 269;
 friendship and, 204–6; Jesuits and,
 91–92, 140, 255, 270–71, 317,
 347–48; martyrdom and, 162;
 theater and, 181
 literature. *See* Asian literature; Chinese
 literature; European literature;
 German literature; travel literature;
 world literature
Livre des merveilles du monde (Polo),
 38
 Livy (Titus Livius), 194
 Li Zicheng, 190–91, 194
 Locke, John, 57, 148–49
 logical argumentation, 259–60, 278
London Merchant, The (Lillo), 158,
 223–24
 Longobardo, Nicolás, 12, 133
 Loos, Adolf, 229n26
 Louis XIV (King of France), 51
 Lovejoy, Arthur O., 76
 Ludolph of Saxony, 132–34

 Macao, 107, 112, 191
 Macartney expedition, 110, 115, 180,
 249, 262, 307, 315
 Magdeburg siege (1631), 155
Malabarische Correspondenz
 (Francke), 153
 Manchu invasion: baroque style and,
 177; implications for Europe of, 35,
 171, 177–78; Ming dynasty
 conquest by, 12, 22, 156, 165–67,
 177–78; postal systems and, 43;
 theater and, 174, 182
 mandarins. *See* administrative elite
 Mandeville, Bernard, 16, 232
 Mandeville, John, 11, 30, 38, 57,
 61–62, 72
 Ma Ning, 307n24, 323
 Marco Polo. *See* Polo, Marco
 Martin, A. Lynn, 100
 Martini, Martino: *Atlas*, 167, 170;
 friendship and, 205–6; God and, 12,

- 171, 192; history written by, 171–75, 195; illustrations in works by, 173; influence of, 22–23, 172, 185, 192, 195; information network and, 170–71; justification for writing by, 169; knowledge and, 169; martyr plays and, 171; Ming dynasty writings of, 12, 22, 165–66, 171, 182–83, 191; motivations for writings of, 185; Polo's influence on, 57; publications by, 205–6; translations by, 205
- martyrdom: accommodation and, 160, 163, 165; baroque style and, 9, 139, 163, 182; Chinese sympathies and, 17, 116, 120–22, 137–40, 162–63, 165; colonialism and, 237; Confucianism and, 9, 165; cosmopolitanism and, 116, 137, 140, 159, 210; differing modes of, 160–61; education and, 107–8; Enlightenment and, 9, 23, 116, 121, 165; European literature and, 117–18; false and true forms of, 118; friendship and, 23, 206; heresy and, 161; imagination and, 164, 241; information networks and, 24; Jesuits and, 9, 24, 116, 120–21, 160–64, 164n17; letter writing and, 98, 107, 109; literati and, 162; psychology and, 164; reading practices and, 164; rulers and, 165, 173, 179–82, 186; scholarship on, 164–65; sentimentalism and, 145; space and, 126; sympathy and, 24, 117, 119–20, 140, 158, 164; theater and, 9, 17, 117–18, 137, 139, 159–61, 165, 174, 179–82, 188, 235–37; world literature and, 119
- Martyrologium Romanum* (Gregory XIII), 164
- Marx, Karl, 51, 201
- Mary, 125, 127
- masculinity, 117, 188, 203, 237–38
- Maximillian II (emperor), 104
- Mayer, Johannes, 105–6
- Mayer, Sebald, 106–7
- McLuhan, Marshall, 39, 54, 93–95
- McMahon, Keith, 324, 337
- media: Chinese sympathies and, 5, 17–18, 41, 230–31; cosmopolitanism and, 137, 199; friendship and, 203; information networks and, 11, 18, 46, 47, 87, 94, 203, 230–31, 253, 301, 304; Jesuit strategies using, 42, 65, 80–82, 84, 87, 160, 162–63; letter writing and, 84, 142–43, 203; philosophy and, 160; poetry and, 304; postal systems and, 41, 46–47, 55; prayer and, 94, 96; space and, 41, 47n39, 251; sympathy and, 2, 5, 17–18, 25, 223, 231; technologies of, 37, 95, 142; theater and, 137; theory of, 6, 46, 81, 96, 122, 141–42, 240n58; time and, 41; wars and, 155–57; world literature and, 304. *See also* information networks and communication channels
- medieval meditative practices, 126–27, 127n22, 131–33, 131n33, 150
- medieval travelogues, 57, 89
- Meister, Wilhelm, 307, 334
- merchants. *See* trade
- metaphysics. *See* philosophy
- Meurs, Jacob de, 63
- Milton, John, 189n30, 215, 290
- Milvian Bridge Battle (312), 192
- Ming dynasty: administrative gazettes in, 45; baroque style and, 162, 165, 182; Chinese sympathies and, 157; Christianity during, 165–66; Confucianism in, 162; God and, 171; implications for Europe of, 35, 165, 171, 177–78; Jesuit reports on, 156; Manchu conquest of, 12, 22, 35, 155–56, 165–67, 177–78; martyrdom in, 156, 162–63; media and, 155–56; ruler as figure of sympathy in, 162–63, 165–66, 172, 181–82, 188, 194–95; theatrical representation of, 155, 181–82; travel literature on, 156; Troy compared to, 183–84

- missionaries. *See* Jesuits; Pietism; Protestantism
- Mitleid* (pity), 221, 224
- mitteilen* (sharing), 93–94
- Mittmann, Jörg-Peter, 278
- mnemonics, 129–30, 129n26
- Molina, J. Michelle, 79, 127n23
- Mongol empire, 30, 32–34, 37–41, 43, 45–49, 93, 339
- Montanus, Arnold, 29
- Montesquieu (Charles-Louis de Secondat), 54, 339
- Montezuma, 139, 175–76, 181–82, 186–88
- Montezuma* (Vivaldi), 176, 182
- mood: Chinese literature and, 14, 339–41, 343–44; poetry and, 340–41, 343–45; *Stimmung* and, 5, 325, 339–41, 343–45; subjectivity and, 344; sympathy and, 9
- moral psychology, 2–6, 16, 21, 141, 221, 231, 244
- Moritz, Karl Phillip, 132, 144
- Müller, Andreas, 59
- Müller, Johannes, 174
- Mulsow, Martin, 251
- Mungello, David, 173, 252
- Murr, Christian Gottlieb von, 262, 262n38, 313–14
- Muslims and Islam, 22, 30, 82, 118, 176, 251, 288, 305
- mysticism, 126, 132, 144
- Nadal, Jerónimo, 97, 104, 133–34
- Nanjing disputation: accommodation and, 288; accuracy of, 291; administrative elite and, 288; analogies and, 25; audience of, 291; Buddhist voice in, 250, 292; cosmopolitanism and, 292; Enlightenment and, 280–81; function of disputations and, 281, 287–88, 291, 294; God in, 285; heresy and, 251; importance of, 288; influence of, 256, 258, 287, 289, 291, 294; information networks and, 288–89, 294; knowledge and, 249, 256, 281, 294; literati and, 249; media and, 253; philosophy and, 278, 287; scholarship on, 292; Weimar debates and, 25, 245–46, 249, 253, 269–71, 273, 304
- Napoleon Bonaparte, 25, 36, 63
- “Nathan the Wise” (Lessing), 69–70, 71n83
- natural reason, 186–88, 257–60
- Navarrete, Domingo, 172
- Navigazione et Viaggi* (Rumusio), 84
- networks. *See* information networks and communication channels
- Der Neue Weltbott* (Stöcklein), 115
- newspapers, 45, 223, 241, 304, 322
- New Testament, 79, 151
- New World, 156, 164n17, 181
- Niekerk, Carl, 118
- Nietzsche, Friedrich, 16, 198, 231, 289
- Nieuhof, Jan, 43, 148–49, 156, 184n15
- Noah’s Ark, 57
- Nobelaer, Cornelius von, 186
- Novalis (Georg Philipp Friedrich Freiherr von Hardenberg), 71, 214
- Novissima Sinica* (Leibniz), 243
- Novus Atlas Sinensis* (Blaeu), 185
- Noyes, John, 301n13, 348, 348n125
- “Of Other Spaces” (Foucault), 36
- Olbricht, Peter, 46
- Opium Wars, 20, 51
- Order of Things, The* (Foucault), 36
- Le Orfano della Cina* (Gluck), 175
- orientalism, 18–20, 36, 61, 66, 73
- Orphan* (Voltaire), 175n43, 178, 226
- Osterhammel, Jürgen, 11–12, 66–69, 73
- Ottomans, 281
- pantheism, 258, 270, 281, 284–85, 289
- Paradise Lost* (Milton), 290
- Parente, James, 161
- Passions of the Soul, The* (Descartes), 234
- Paul, 79

- Percy, Thomas, 308–13, 317
 “Perpetual Peace” (Kant), 231
 Persia: colonialism and, 301; European literature and, 66; imagination and, 66; poetry and, 68, 216, 281, 345; rulers and, 129; world literature and, 8, 14, 59, 68, 266, 344
Persian Letters (Montesquieu), 339
 perspectivism, 351
 Petzold, Christian Friedrich, 277
 philosophy: accommodation and, 7, 270; analogies and, 157–58, 286, 302–3; Buddhism and, 257–58, 261–62, 270, 272–75, 279, 284, 286; charges of atheism in, 25; Chinese ethics in, 228, 273; Chinese philosophy and, 135, 160, 270, 278–79, 280, 284–86, 291, 293–94; Christianity and, 255, 271, 278–79, 286, 287; Confucianism and, 77, 138, 157–58, 161, 205, 244, 271, 278, 280, 293, 284–286; consciousness and, 49, 128, 256–57, 274–76; debates in, 25; Enlightenment and, 2, 9, 66–67, 73, 140–41, 188, 211, 221, 270, 280; European literature and, 66–67; fables and, 66–67, 69; friendship and, 204–5; God and, 259; Greek philosophy and, 22, 208, 219; Idealism in, 21, 245–46, 251, 253, 257, 260, 270–75, 277–79, 284, 286–87, 304; idolatry and, 270; imagination and, 125–26; Jesuits and, 259–60; logical argumentation in, 259–60, 278; media and, 160; metaphysics and, 255, 271, 275–76, 278–79, 284–86, 287, 299; moral philosophy, 9, 121, 128, 138, 222, 226, 228, 236, 240, 273; moral psychology and, 2–6, 16, 21, 141, 221, 231, 244; natural philosophy, 2, 21, 285; natural reason and, 186–88, 257–60; rationalism and, 66–67, 71, 73, 269, 278–79, 280, 286–87, 293; rulers and, 31; similarities between approaches of, 25, 78–79, 78n9, 245–46, 249, 253, 269–71, 273, 304; sympathy and, 2–3, 15–16, 121, 231, 233, 235–36. *See also* Kantianism; Stoicism
 Pietism: accommodation and, 150, 152, 154; Confucianism and, 293; cosmopolitanism and, 197, 214; Halle group of, 150–51, 293; heresy and, 152; influence of, 142, 144; Jesuits and, 150, 154; letter writing and, 143, 152–53; literature and, 142; media and, 151; missionary work of, 150–54, 278; philosophy and, 278, 291; reading practices and, 244; scholarship on, 141; sentimentalism and, 141–42, 144, 154; subjectivity and, 141; transportation and, 150; travel reports of, 123, 151
 Pinto, Fernão Mendes, 57
 Pipinus, Franciscus, 59
 Pizarro, Francisco, 186–87
 Pizer, John, 199
 Plantin, Christophe, 113
 Plantin press, 133
 Plato, 78n9, 205, 288, 292
Pleasing History, The (Hau Kiou Choaan), 262, 306–8, 313–14, 321n65
 Plütschau, Henry, 151
 Poe, Edgar Allan, 264
Poetics (Aristotle), 126
 poetry: administrative elite and, 271, 345, 349; Chinese literature and, 316–17, 327; Chinese poetry and, 5, 68, 311, 316–18, 320, 320n62, 346; German poetry, 32, 268; imagination and, 5, 135–36, 176, 341; information networks and, 304; Jesuits and, 13; media and, 304; mood and, 340–41, 343–45; Persian poetry, 68, 216, 281, 345; rulers and, 271; space and, 295, 341, 344; sympathy and, 352; translation and, 69, 320–21; world literature and, 301; *yi jing* in, 5, 341
Poetry and Truth (Goethe), 142, 142n50, 250, 285, 299
 Polanco, Juan Alfonso de, 101

- Polo, Marco: administrative elite and, 30; authority of, 29–30; Chinese sympathies and, 21; Christianity and, 30; credibility of, 32–33, 42, 48, 58–60, 61–62; critical reception of, 11, 29, 32, 57–59, 61, 65–66; Enlightenment and, 62, 66; fables and, 21, 29, 32–33, 59–60, 66; first journey of, 21, 33, 38, 40; imprisonment of, 33; influence of, 21, 28–30, 35, 51, 59–60, 62, 66, 70, 74, 84, 166; information networks and, 21, 28, 34, 37, 43; Jesuits and, 55–58; *Livre des merveilles du monde*, 38; as mediator, 31, 62; missionary purpose of, 30, 57; postal systems and, 34, 38–42, 48–49, 338; rulers and, 21, 30, 31–33; scholarship on, 34, 60, 62, 62n74; space and, 36–37, 40–41; trade and, 30, 31, 34; translation of, 59; transportation and, 33–34, 37, 39, 41–42; travel literature and, 21, 28–29; *Travels*, 21, 28–30, 32–33, 35–37, 38–42, 57, 59, 61–62, 65–66, 84, 166; writing style of, 29, 34, 38, 40, 74
- polygamy, 324–25, 337
- Porter, David, 177
- Posevino, Antonio, 100
- postal systems: administrative elite and, 39, 43, 48; Chinese literature and, 307; Chinese sympathies and, 51–52; cosmopolitanism and, 198–99; horse use in, 43, 44*fig*; imagination and, 49; information networks and, 40, 43, 46, 49, 155; Jesuits and, 42, 84, 123, 338; knowledge and, 39–40, 47; letter writing and, 102–3, 122–23, 294–95; media and, 41, 46–47, 55; rulers and, 39, 45–46; scholarship on, 122–23, 142; sentimentalism and, 141, 144, 199; space and, 38–39, 41, 295; travel literature and, 34, 38, 48; world literature and, 24, 123. *See also* letter writing
- prayer, 12, 22, 79, 92, 94, 96–100, 131, 162, 195, 198, 208, 215
- Prester John, 38
- Priam, 157, 184, 194
- prosoche* (attention over self), 128
- Protestantism: colonialism and, 156, 237; cosmopolitanism and, 211; Enlightenment and, 211; imagination and, 241; information networks and, 94; Jesuits and, 13, 92, 94–95, 162, 258; knowledge and, 13, 15; letter writing and, 92, 94–95, 98; martyrdom and, 120, 138–39, 161; media and, 156; missionary work of, 153, 254; sympathy and, 241; trade and, 20, 94, 95
- Pro theologia mystica Clavis* (Sandaeus), 150
- psychological factors, 2–6, 16, 21, 70–71, 108–10, 118, 141, 196–97, 221–25, 235–36, 244, 303
- Pufendorf, Samuel von, 229
- Qianlong (emperor), 20
- Qing dynasty, 36, 43, 50, 193, 308, 323, 339
- queerness, 334
- Quintilian, 129, 183n14
- Rabbow, Paul, 131
- Rameau's Nephew* (Diderot), 209
- Ramusio, Giovanni Battista, 32
- rationalism, 66–67, 71, 73, 269, 278–79, 280, 286–87, 293
- Die Räuber* (Schiller), 315
- reading practices, 6, 11, 115, 122–24, 141–47, 148–49, 154, 164, 207, 244, 297
- reason (natural), 186–88, 257–60
- reception theory, 146
- Reformation, 35, 60–61, 63, 74, 104–5, 115, 131n33, 173, 177, 207, 254, 258
- Reinhold, Karl Leonhard, 270, 274–79, 287, 290
- religious wars of Europe, 156, 165, 171, 173, 177
- Rémusat, Abel, 52, 271, 310, 316, 321–24, 331–32, 339–40, 345

- Renaissance, 4, 6, 75, 292
 resemblances, 3, 10–11, 224, 230, 244, 301
 Rétif, Andre, 100n62
 rhetoric, 123–24, 126, 129, 131, 135, 141, 158, 207, 236, 255, 257, 289–90
Rhetorica ad Herenium (anonymous), 129
 Ricci, Matteo: accommodation and, 76–78, 87, 165, 175, 193, 252, 254, 259, 271, 278, 288, 291; administrative elite and, 77, 205, 255, 288, 327, 329–30, 338; Buddhism and, 77, 252–62, 253n23, 288; China mission travels of, 77, 103–4; Chinese culture adopted by, 77, 107; Chinese language skills of, 107; Confucianism and, 78, 161, 204, 252–55, 258–59, 271, 288; cosmopolitanism and, 219; as first Westerner to enter Forbidden City, 77; friendship and, 204–5, 330–31; God and, 253, 255–56, 258–59, 261–62, 285; influence of, 76, 115–16, 245–46; information networks and, 251–52; letter writing by, 42, 87, 92, 103; literati and, 91, 227, 271, 329–31, 338, 348; media strategies of, 42, 92; Nanjing disputation and, 254–55, 273, 286–88, 292, 297, 348; philosophy and, 258, 261–62, 278–79; politeness and, 292, 330–31; rhetoric and, 255; translations by, 204–5. *See also specific works*
 Richardson, Samuel, 145, 221, 240, 297, 332
 Ringer, Fritz K., 349n126
 Rites Controversy, 115–16, 161, 167, 181, 209, 312
 rococo style, 176, 262–63, 282, 349
 Rodriguez, Gonalo, 83
 Roman Catholic Church. *See* Catholic Church
 Roman Empire, 31, 35, 183, 203
 Romanticism: Buddhism and, 273; Chinese literature and, 298, 324; critiques of, 341, 345; fables and, 72; German Romanticism, 5, 21, 129; imagination and, 115, 273; Jesuits and, 83; mood and, 5, 341, 345; orientalism and, 71; poetry and, 72, 298, 341; sympathy and, 115; travel literature and, 72; world literature and, 68
 Roser, Isabel, 79
 Rowlandson, Thomas, 240n58
 Rubi s, Joan-Pau, 281, 292
 R ckert, Friedrich, 68
 Rudolf I (King of the Romans), 50
 Ruggieri, Michele, 76–77, 108, 110, 112, 309–10
 rulers: accommodation and, 162, 329; baroque style and, 60, 138, 145, 173, 182; Chinese literature and, 52; Chinese sympathies and, 7, 17, 20, 129, 137, 138, 165, 224; Christianity and, 180–82; colonialism and, 227; Confucianism and, 31; conversion attempts of, 13–14, 23; despotism of, 19, 50–51, 54, 67, 72, 137–38, 159, 173, 177–82, 195, 227, 283; Enlightenment and, 9, 165; European literature and, 52–53; imperial court and, 35, 43, 45, 52, 55, 61, 178, 226, 253n23, 271, 327–29, 338; Jesuits and, 20, 23, 192; knowledge and, 30–32; mandate from heaven and, 269; martyrdom and, 165, 173, 179–82, 186; philosophy and, 31; poetry and, 271; postal systems and, 39, 45–46; similarities between, 31, 35, 51–53, 60, 173, 181, 192, 269; sympathy and, 158, 172–73, 175, 181–82, 195; theater and, 138, 160, 175, 178–84, 186–87, 195; threat of weakened power of, 182; trade and, 19–20, 31, 138; travel literature and, 30, 40. *See also* administrative elite; *specific rulers*
 Sacchini, Francesco, 81
 Said, Edward, 18–19

- St. Anselm, 259
 St. Paul's College (India), 75
 saints, veneration of, 9, 120, 164
 salons, 201–2, 207, 301–2, 323
 Sandaeus, Maximilian, 150
 Sande, Eduardo de, 108
 Sanhoi (Buddhist scholar), 246,
 256–57, 278–81, 329
 Saussy, Haun, 253n23
 Schall, Adam, 167, 182–83, 185,
 190–91, 193
 Schelling, Friedrich Wilhelm Joseph,
 273–74, 284
 Schiller, Friedrich: baroque style and,
 283; Buddhism and, 281, 283;
 Chinese literature and, 14, 266–67,
 282, 314–15, 322; Christianity
 rejected by, 272; death of, 296, 315;
 Goethe correspondences of, 245–51,
 262, 265–75, 279–82, 284, 287–90,
 294–95, 314, 343, 349; Jesuits and,
 283, 315; mood and, 343; theater
 and, 70, 71n83, 118, 282–83, 314;
 translations and, 314–15; travel
 literature and, 40; world literature
 and, 207, 267; writing style of, 263,
 266–67. *See also specific works*
 Schleger, Friedrich, 18, 301
 Schneider, Theodor, 98–99
 Scholasticism, 75, 91, 100, 138, 166
 Schopenhauer, Johanna, 301–2
 Scottish Enlightenment, 121, 225
 secularization, 6, 21, 119, 121,
 144–46, 197–98, 208, 210, 219,
 235–39, 251
 self-examination, 87, 149, 233, 261
 Seneca, 238–39
 sentimentalism: Christianity and,
 197n1; cosmopolitanism and, 24,
 197, 202, 220; emergence of, 220;
 Enlightenment and, 196, 202, 221;
 friendship and, 203, 206; humanitar-
 ian feelings and, 241; imagination
 and, 146–47, 150, 197n1; Jesuits
 and, 141, 148, 154; knowledge and,
 149–50, 220; letter writing and, 122,
 143, 199; martyrdom and, 145;
 postal systems and, 141, 144, 199;
 reading techniques and, 144–45,
 148, 154; scholarship on, 197n1;
 secularization and, 122, 144–46,
 148, 150; sympathy and, 4, 241;
 world literature and, 24
 Serres, Michel, 253, 298
 Shaftesbury, Anthony Ashley Cooper,
 earl of, 121, 198, 207, 211–12, 220,
 233
 Shakespeare, William, 147, 266
 Shannon, Claude, 47
 Siegert, Bernhard, 84, 122–23
 Simmel, Georg, 347
 Sinomania, 76
 Sinophilia, 3–4, 65, 76, 304
 Sinophobia, 3–4, 65, 76, 304
 Sloterdijk, Peter, 204
 Smith, Adam: Chinese sympathies and,
 139, 225–26, 230–31, 238; Chris-
 tianity and, 128, 235, 237; con-
 science and, 233–34, 237–38;
 cosmopolitanism and, 24, 116, 197,
 226, 233, 239; distance and, 224,
 227, 231, 234; earthquake thought
 experiment of, 24, 222–23, 230,
 235, 237–40; Enlightenment and,
 24; imagination and, 240–41;
 impartial spectator and, 16, 222,
 233, 238; influence of, 220–22,
 240n58, 241; information networks
 and, 24, 223, 225, 231–32; Jesuits
 and, 225, 237; Jesus and, 235;
 martyrdom and, 235; media and,
 222–23, 231; moral views of, 16,
 207–8, 230, 238, 240–41; philoso-
 phy of, 234, 237–38; psychology
 and, 24, 221–22, 224–25, 235–36,
 236n47; scholarship on, 221;
 self-interest and, 234–35, 237;
 sentimentalism and, 239–40;
 Stoicism and, 128, 207, 236,
 238–41; sympathy and, 16, 24–25,
 116–17, 121, 221–25, 230–42;
 Theory of Moral Sentiments, 24,
 116, 220–22, 233, 239; trade and,
 158–59, 225–26; *Wealth of Nations*,

- 221–22, 225–26; world literature and, 24–25
- Society for the Propagation of the Gospel in Foreign Parts, 151
- Society of Jesus. *See* Jesuits
- soliloquy (practice), 233
- Song dynasty, 43
- soothsayers, 193
- Sorrows of Young Werther, The* (Goethe), 142, 144–47, 152, 257, 305, 349
- Southern, R. W., 127n22
- space: Chinese literature and, 326–27, 327n81; Chinese sympathies and, 36, 251; cosmopolitanism and, 218; fables and, 36; friendship and, 203; information networks and, 36; Jesuits and, 81, 115, 130–31, 134–35; letter writing and, 195, 203; martyrdom and, 126; media and, 41, 47n39, 251; poetry and, 295, 341, 344; postal systems and, 38–39, 41, 295; spatial terms, 327n81; sympathy and, 5–6, 15, 98; time and, 36, 41, 304; trade and, 41; world literature and, 201
- Spanish colonialism, 156, 181, 187, 237
- spectatorship, 126, 221, 233, 236
- Spinola, Karel, 186
- Spinoza, Baruch, 16, 258, 260, 272–73, 284–86, 290–91, 299
- spiritual circuit, 22, 79–80, 95–96, 98, 106–8, 112–13
- Spiritual Exercises* (Ignatius Loyola), 124–26, 128, 130–31, 131n33, 148–49
- Staiger, Emil, 340, 350, 352
- Starr, Chloe, 336
- state administrators. *See* administrative elite
- Staunton, George, 320n62
- Stella* (Goethe), 324
- Sterne, Lawrence, 240n58
- Stimmung* (mood), 5, 325, 339–41, 343–45
- Stöcklein, Joseph, 115
- Stoicism: accommodation and, 173; *apatheia* in, 128, 238–40, 329; baroque style and, 235, 238; cosmopolitanism and, 198, 207–8, 218–19, 239–40; Enlightenment and, 198; friendship and, 204; imagination and, 131; martyrdom and, 139, 175; neo-Stoicism and, 234; rulers and, 187; self-command in, 237–38, 240; sentimentalism and, 146; sympathy disavowed by, 115, 117, 224; theater and, 160, 187, 235
- Die Studelhofstiege* (von Doderer), 332
- Sturm-und-Drang (literary movement), 142, 144, 256, 303, 315
- subjectivity, 17, 141, 152, 240n58, 242, 303, 327
- Subrahmanyam, Sanjay, 31
- Sucquet, Antoine, 134–35
- suffering of strangers. *See* sympathy
- Suleri, Sara, 228
- superstitions, 66–67, 97, 149, 193, 277, 329
- Sympathien* (Wieland), 216
- sympathy: accommodation and, 140; analogies and, 122, 232; ancient approaches to, 115, 128, 352; baroque style and, 223; Christianity and, 115, 117, 119–22, 125–28; colonialism and, 227–30, 231, 237; Confucianism and, 115; cosmopolitanism and, 6, 114–17, 123, 196, 207–8, 218, 222–23, 241; development of, 2–4, 115–17, 242; distance effect on, 17–18, 27, 121, 123, 176, 199, 212–13, 218, 223–24, 227, 231–34, 242; *Einfühlung* and, 18, 133, 282; emotions and, 230–31, 233, 242; Enlightenment and, 2–4, 9, 23–25, 115–16, 121; European literature and, 115, 117–19; extension of, 121, 176, 240; identificatory reading and, 6, 115, 146; imagination and, 115, 125–29, 134, 176, 232, 235; information networks and, 5–6, 24, 114, 121, 158, 234; Jesuits and, 8, 75, 115,

sympathy (*continued*)

- 124–25; knowledge and, 119; letter writing and, 122; limitations of, 15–16, 121, 242; martyrdom and, 24, 117, 119–20, 140, 158, 164; medieval meditative practices and, 126–28, 127n22; *Mitleid* and, 221, 224; mood and, 9; naturalness of, 2–3, 5; philosophy and, 2–3, 15–16, 121, 231, 233, 235–36; poetry and, 352; reading practices and, 115, 122; requirements for, 5, 224; rulers and, 158, 172–73, 175, 181–82, 195; secularization of, 119, 121, 235–36, 239; sentimentalism and, 4, 241; sequence of, 233–34, 236; shared emotions and, 230–31; space and, 5–6, 15, 98; strangers and, 1, 5, 114, 137, 207, 224, 242; theater and, 125–26, 179, 232, 234, 236–37; trade and, 159; wars and, 159; world literature and, 119, 140, 241. *See also* Chinese sympathies
- Symposium* (Plato), 292
- A System of Moral Philosophy* (Hutcheson), 221
- Szarota, Elida Maria, 81, 180–81
- Szondi, Peter, 158
- Tacitus, 156–57
- Tag-und Jahres Hefte als Ergänzung meiner sonstigen Bekenntnisse* (Goethe), 346
- Takenaka, Masahiro, 172
- Talbot, Michael, 176
- Tamil culture, 152
- Tartars, 165–66, 191, 226
- “Der Taucher” (Schiller), 267
- Tautz, Birgit, 202–3, 207
- Taylor, Charles, 340–41
- Der Teutsche Merkur* (Wieland), 215–16, 277
- theater: accommodation and, 175, 181; audiences of, 179–80, 181, 232, 236–37; baroque style and, 19–20, 124, 138–40, 145, 165, 173, 175–78, 182, 185, 188–91, 223, 235–36; Chinese sympathies and, 137, 158, 159–60, 174, 179, 181, 194–95, 226; colonialism and, 181, 186–87, 237; Confucianism and, 181; conversion mission of, 179–80; cosmopolitanism and, 159–60, 175; Enlightenment and, 23–24, 188; European literature and, 23, 117–18; Greek drama and, 117; imagination and, 148; Jesuit school dramas and, 12, 81, 120, 137–38, 161, 172–75, 175n43, 178–81, 185n17, 190; letter writing and, 125, 173, 178, 180; literati and, 181; martyrdom and, 9, 17, 117–18, 137, 139, 159–61, 165, 174, 179–82, 188, 235–37; media and, 137; rulers and, 138, 160, 175, 178–84, 186–87, 195; sympathy and, 125–26, 179, 232, 234, 236–37; theatricality in, 125, 148; themes in, 174, 235–37; trade and, 159; *Trauerspiele* in, 140, 175, 177–78, 189–90; travel literature and, 234; wars and, 159
- Theory of Moral Sentiments* (Smith), 24, 116, 220–22, 233, 239
- Thirty Years’ War (1618–1648), 155, 177–78, 258
- Thomas Aquinas, 150, 166
- Thomism, 166, 188
- Thoms, Peter Perring, 316–17, 320n62, 341, 353
- A Thousand and One Nights*, 53–54, 67, 69, 283
- Thucydides, 12, 171, 227
- time, 36, 41, 304
- Titus (Japanese convert), 171–72, 179
- To the Lighthouse* (Woolf), 157
- trade: China’s refusal to engage in, 225–26, 249; Chinese literature and, 13–14; colonialism and, 19, 249; cosmopolitanism and, 159, 202; Enlightenment and, 67; European literature and, 67; free trade, 19–20, 24; information networks and, 1–2; Jesuits and, 1–2, 20, 85; rulers and, 19–20, 31, 138; space and, 41;

- sympathy and, 159; theater and, 159; translation and, 13–14; wars and, 158–59; world literature and, 201–2
- tragic drama. *See* theater
- translation: accommodation and, 94; analogies and, 311; Chinese literature and, 7–8, 11, 13–14, 25, 52, 68–69, 72–73, 309–11, 313–16, 331–32; Chinese sympathies and, 2; European literature and, 69; Jesuits and, 7–8, 13, 42, 94, 104–5, 107, 205, 306, 317; knowledge and, 107, 309–10; letter writing and, 104–7, 112, 144; poetry and, 69, 320–21; trade and, 13–14; world literature and, 199, 310
- transportation, 6, 33–34, 37, 39, 40–42, 75, 148
- Trauerspiele*, 140, 175, 177–78, 189–90
- travel literature: administrative elite and, 30; ancient forms of, 157; authenticity of, 27–29, 37, 40–41, 57, 65, 72; Chinese literature and, 28, 69, 317; Chinese sympathies and, 28–32, 65, 124; Confucianism and, 31, 65; development of, 27, 29–30; Enlightenment and, 65–67, 72; European literature and, 68; fables and, 21, 28, 32, 36, 55–57, 59, 60, 66–68, 71; imagination and, 33, 148–49; Jesuits and, 30, 91; knowledge and, 42, 68; medieval travelogues in, 57, 89; postal systems and, 34, 38, 48; reception of, 65, 157; rulers and, 30, 40; scholarship on, 65–66; theater and, 234; transportation and, 37, 40–42, 148; travelogues in, 16, 40, 42, 57, 63, 68, 89, 234, 262, 310–12, 317; utopianism and, 56, 67; wars and, 156–57; world literature and, 68; writing style of, 27–28, 29, 65–68, 73, 111
- Travels* (Mandeville), 30
- Travels* (Polo), 21, 28–30, 32–33, 35–37, 38–42, 57, 59, 61–62, 65–66, 84, 166
- A Treatise on Friendship* (Ricci), 169n28, 331
- Treaty of Westphalia (1648), 229
- Trent, Council of (1545–1563), 119, 127, 164
- Trigault, Nicholas, 76, 120, 170–72, 192, 252, 261, 287, 309
- Troy, 184, 193
- True Meaning of the Lord in Heaven, The* (Ricci), 252
- Turandot* (Schiller), 62–63, 70, 71n83, 118, 282–83
- Turmgesellschaft* (Society of the tower), 334
- Two Fair Cousins, The* (*Les deux cousines*): administrative elite in, 326, 333–34, 338–39; analogies and, 324, 331, 342; autonomy aesthetics and, 331; gender in, 324, 334–36; information networks in, 338; literati in, 271, 334; poetry in, 307, 320, 334–36, 337, 339–40, 342–45; polygamy in, 337; postal systems in, 338–39; reception of, 45, 52, 308, 310, 321–22, 324, 332, 342–43, 345, 348; space in, 327; translation of, 306, 321, 331–32; writing style of, 308
- “Über den Grund unseres Glaubens an eine göttliche Weltregierung” (Fichte), 290
- Unger, Jacob Friedrich, 314
- “Die ungeschickte Schluß-Künstler” (Francisci), 260
- utopianism, 7, 10, 56, 60–61, 63, 65, 67, 76–77, 176, 342
- Valignano, Alessandro, 90, 106–7
- Väth, Alfons, 185
- veneration of saints, 9, 120, 164
- Verhofstadt, Edward, 189
- Vicar of Wakefield, The* (Goldsmith), 305
- Virgil, 157, 183–84, 186
- visualization. *See* imagination
- Vita Christi* (Ludolph of Saxony), 132

- Voltaire (François-Marie Arouet), 124, 175n43, 226, 240, 271, 280–81
- Vondel, Joost van den: accommodation and, 192–93; ancient references by, 183–84; Chinese sympathies and, 193–94, 224; Christianity and, 188, 193; Confucianism and, 193; conversion of, 185; influences on, 183–85; Jesuits and, 171, 178, 185–86, 195; Manchu conquest and, 177, 182–83; martyrdom and, 175, 182, 186; political stability and, 183–85, 190–91, 192, 194; rulers and, 173, 182–85, 186, 190–93; scholarship on, 189; sympathy and, 173
- Vorstellungsvermögen* (Reinhold), 277
- Voyage to China and the East Indies* (Osbeck), 148
- Die Wahlverwandtschaften* (Goethe), 264
- Waldburg, Otto Truchseß von, 105
- Walravens, Hartmut, 41n30
- Wang Hung-tai, 339
- wars, 20, 51, 95, 155–59, 165, 171, 173, 177–79
- Watt, Ian, 233
- Wealth of Nations* (Smith), 221–22, 225–26
- Weber, Max, 97, 149–50, 212n24, 349n126
- Weber, Samuel, 94n43
- Wedderburn, David, 45–46
- Weimar and Nanjing disputation, 25, 245–46, 249, 253, 269–71, 273, 304
- Weimar classicism, 70, 264, 267
- Weinberg, Kurt, 148
- Weitz, Hans-Jürgen, 199
- Wellbery, David, 265, 343n114
- Weltliteratur* (world literature), 24–25, 197, 199–201, 303
- West-Eastern Divan* (Goethe): administrative elite and, 348–50; audience of, 70, 306; Chinese literature and, 346–47, 350, 354; colonialism and, 300–301; inspiration for, 60, 68–70, 299, 305, 348–49; Islam and, 70, 254; literature and, 347; opening of, 70, 349; Persian poetry and, 346; perspectivism in, 351; reception of, 264; scholarship on, 346–48, 352–54; subjectivity in, 268, 351–52; world literature actualized by, 347
- Westphalia Treaty (1648), 229
- Wieland, Christoph: administrative elite and, 55; Chinese sympathies and, 160, 216; cosmopolitan sentimentalism and, 24, 196–200, 209–18; distance and, 212–13, 218; Enlightenment and, 197, 202–3, 215–18; fables and, 71; friendship and, 23, 214–16; God and, 213; influences on, 21, 198, 200–201, 215, 277; Jesuits and, 198, 212–13; letter writing and, 199–200; martyrdom and, 23; meditative practices and, 197–98; philosophy and, 197, 197n2, 217; Pietism and, 197, 207, 212, 214–15; postal systems and, 198; rulers and, 53–55; secularization and, 197–98, 219; Stoicism and, 218–19; sympathy and, 4, 197, 212–16, 218–19; translation and, 53–55, 199–201; world literature and, 24, 197–201; writing style of, 53–55, 213, 214, 215. *See also specific works*
- Wiggins, Ellwood, 221
- Wilhelm Meister's Apprenticeship* (Goethe), 250, 308
- Wilhelm, Richard, 72–73
- Wilkerson, James, 308
- Wissenschaftslehre* (Fichte), 272, 275–76
- Wolff, Christian, 7, 18, 197, 202, 228, 272–73, 278, 280, 291, 293
- world literature: accommodation and, 122–23, 298; analogies and, 302–3; ancient sources of, 198–201; Chinese literature and, 12–15, 21, 297–98, 306–7; Chinese sympathies and, 140; Christianity and, 119; colonialism and, 202, 297; cosmology and,

- 257, 303; cosmopolitanism and, 123, 196, 199, 207, 297; development of, 14–15, 196, 199–200, 206–7, 301, 307; Enlightenment and, 12–13, 26, 207; friendship and, 203, 207; information networks and, 25, 199–200, 298–99; Jesuits and, 13, 24; knowledge and, 12–13, 15, 201, 310; letter writing and, 199–200; martyrdom and, 119; media and, 304; narrative and information in, 11–15; otherness in, 297; poetry and, 301; postal systems and, 24, 123; reading practices and, 11, 123, 207, 297; resemblances required for, 301; scholarship on, 298, 307; sentimentalism and, 24; space and, 201; sympathy and, 119, 140, 241; trade and, 201–2; translation and, 199, 310; travel literature and, 68; *Weltliteratur* and, 24–25, 197, 199–201, 303
- Xavier, Francis: Asia mission of, 75, 79, 102–3, 109–10, 192; biography of, 110; canonization of, 21; diplomacy of, 178; imagination and, 109, 127; influence of, 8, 21, 75, 79, 98, 102, 110–11, 185–86; Japan mission of, 83, 102, 108, 110, 180, 186, 192; letter writing and, 21, 82–83, 83n24, 101, 103–4, 108, 143; martyrdom and, 98, 109–10; scriptural citations by, 82–83; theater and, 174, 180, 185; translation and, 104
- Xuelang Hong'en (Sanhoi), 246, 256–57, 278–81, 329
- yi jing*, 5, 341
- Yongle usurpation (1402), 162–63
- Yu Jiao Li*, 323–24
- Zedler, Johann Heinrich, 2
- Zhang Chunjie, 347
- Ziegenbalg, Bartholomaeus, 150–54, 254
- Zungchin* (van den Vondel), 12, 23, 165, 175–76, 178, 186, 188, 195